

VOQUAR FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Deze fluwelen stof heeft een luxe, matte uitstraling. Onze Voquar velvet bestaat uit 100% polyester en heeft een luxueuze kwaliteit. Het materiaal is zeer geschikt voor intensief gebruik (Martindale 90.000). Naast het stijlvolle design blijft de velvet stof lang mooi. De velvet stof zal niet snel pillen en is kleurvast. De stof is, tot verrassing van velen, een zeer gemakkelijke stof om te onderhouden. ONDERHOUD Kleine vlekken kunnen gemakkelijk deppend met een absorberende doek worden verwijderd. Grotere vlekken kunnen met een mild schoonmaakmiddel en een microvezel doekje prima verwijderd worden. Gebruik eventueel een föhn om de vlek versneld te drogen. Houd daarbij wel genoeg afstand zodat de stof niet verbrandt. Daarna kan de stof geborsteld worden met een fluweel borstel. Deze borstel is erg goed voor wekelijks onderhoud. Voor jarenlange vlekbescherming kan de stof worden geïmpregneerd. Impregneer het zitmeubel zo snel mogelijk na ontvangst om direct een goede bescherming te waarborgen. Laat je adviseren door een verkoopmedewerker voor de juiste keuze van het product.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Dieser Samtstoff hat ein luxuriöses, mattes Aussehen. Unser Voquar-Samt besteht aus 100 % Polyester und hat eine luxuriöse Qualität. Das Material ist sehr gut für eine intensive Nutzung geeignet (Martindale 90.000). Neben dem stylischen Design bleibt der Samtstoff auch lange schön. Der Samtstoff füsselt nicht so schnell und ist farbecht. Zur Überraschung vieler ist der Stoff sehr pflegeleicht. PFLEGE Kleinere Flecken lassen sich durch Abtupfen mit einem saugfähigen Tuch leicht entfernen. Größere Flecken lassen sich mit einem milden Reinigungsmittel und einem Microfasertuch problemlos entfernen. Benutzen Sie bei Bedarf einen Föhn, um den Fleck schneller zu trocknen. Halten Sie genügend Abstand, damit das Material nicht verbrennt. Anschließend kann der Stoff mit einer Samtbürste gebürstet werden. Diese Bürste eignet sich sehr gut für die wöchentliche Pflege. Für einen jahrelangen Fleckschutz kann der Stoff imprägniert werden. Um einen sofortigen guten Schutz zu gewährleisten, imprägnieren Sie die Sitzmöbel möglichst bald nach Erhalt. Lassen Sie sich bei der Auswahl des passenden Produktes von einem unserer Vertriebsmitarbeiter beraten.

ES CONSEJO

Características: Esta tela de terciopelo tiene una apariencia lujosa y mate. Nuestro terciopelo Voquar está compuesto 100% de poliéster y tiene una calidad lujosa. El material es muy adecuado para un uso intensivo (Martindale 90.000). Además del elegante diseño, la tela de terciopelo permanece hermosa durante mucho tiempo. La tela de terciopelo no se pela fácilmente y es resistente al color. El tejido es, para sorpresa de muchos, un tejido muy fácil de mantener. MANTENIMIENTO Las manchas pequeñas se pueden eliminar fácilmente frotando con un paño absorbente. Las manchas más grandes se pueden eliminar fácilmente con un agente de limpieza suave y un paño de microfibra. Si es necesario, utilice un secador de pelo para secar la mancha más rápido. Mantenga suficiente distancia para que el material no se queme. Posteriormente se puede cepillar el tejido con un cepillo de terciopelo. Este cepillo es muy bueno para el mantenimiento semanal. Para obtener años de protección contra las manchas, el tejido se puede impregnar. Impregnar los muebles de asiento lo antes posible después de recibirlos para garantizar una buena protección inmediata.

Obtenga asesoramiento de un representante de ventas para ayudarle a elegir el producto adecuado.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Ce tissu en velours a un aspect luxueux et mat. Notre velours Voquar est composé à 100 % de polyester et possède une qualité luxueuse. Le matériau est très adapté à une utilisation intensive (Martindale 90 000). En plus du design élégant, le tissu en velours reste beau longtemps. Le tissu en velours ne bouloche pas facilement et sa couleur est résistante. Le tissu est, à la surprise de beaucoup, un tissu très facile à entretenir. ENTRETIEN Les petites taches peuvent être facilement éliminées en tamponnant avec un chiffon absorbant. Les taches plus importantes peuvent être facilement éliminées avec un produit nettoyant doux et un chiffon en microfibre. Si nécessaire, utilisez un sèche-cheveux pour sécher la tache plus rapidement. Gardez une distance suffisante pour que le matériau ne brûle pas. Ensuite, le tissu peut être brossé avec une brosse en velours. Cette brosse est très bonne pour l'entretien hebdomadaire. Pour une protection antitache pendant des années, le tissu peut être imprégné. Imprégnez les meubles d'assise dès que possible après réception pour assurer une bonne protection immédiate. Bénéficiez des conseils d'un représentant commercial pour vous aider à choisir le bon produit.

EN ADVICE

Features: This velvet fabric has a luxurious, matte look. Our Voquar velvet consists of 100% polyester and has a luxurious quality. The material is very suitable for intensive use (Martindale 90,000). In addition to the stylish design, the velvet fabric remains beautiful for a long time. The velvet fabric will not pill quickly and is colorfast. The fabric is, to the surprise of many, a very easy fabric to maintain. MAINTENANCE Small stains can easily be removed by dabbing with an absorbent cloth. Larger stains can be removed with a mild detergent and a microfiber cloth. If necessary, use a hair dryer to dry the stain faster. Keep enough distance so that the fabric does not burn. The fabric can then be brushed with a velvet brush. This brush is very good for weekly maintenance. The fabric can be impregnated for years of stain protection. Impregnate the seat furniture as soon as possible after receipt to ensure immediate good protection. Get advice from a sales employee for the right choice of product.

PO RADA

Cechy: Ta aksamitna tkanina ma luksusowy, matowy wygląd. Nasz aksamit Voquar składa się w 100% z poliestru i charakteryzuje się luksusową jakością. Materiał doskonale nadaje się do intensywnego użytkowania (Martindale 90 000). Oprócz stylowego wyglądu, welurowa tkanina pozostaje piękna przez długi czas. Tkanina welurowa nie mechaci się łatwo i nie traci kolorów. Ku zaskoczeniu wielu osób, tkanina ta jest bardzo łatwa w utrzymaniu. KONSERWACJA Małe plamy można łatwo usunąć poprzez przetarcie ich chłonną ściereczką. Większe plamy można łatwo usunąć łagodnym środkiem czyszczącym i ściereczką z mikrofibry. W razie konieczności użyj suszarki do włosów, aby szybciej wysuszyć plamę. Zachowaj odpowiednią odległość, aby materiał się nie zapalił. Następnie tkaninę można szczerkować szczerką aksamitną. Ta szczerka jest bardzo dobra do codziennego pielęgnacji. Aby zapewnić wieloletnią ochronę przed plamami, tkaninę można zaimpregnować. Zaimpregnuj meble ogrodowe możliwie szybko po ich otrzymaniu, aby zapewnić im natychmiastową dobrą ochronę.

Skorzystaj z porady przedstawiciela handlowego, który pomoże Ci wybrać odpowiedni produkt.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Tällä samettikankaalla on ylellinen, mattapintainen ulkonäkö. Voquar-samettimme koostuu 100 % polyesterista ja on ylellistä. Materiaali soveltuu erittäin hyvin intensiiviseen käyttöön (Martindale 90 000). Tyylikkään muotoilun lisäksi samettikangas pysyy kauniina pitkään. Samettikangas ei nysty helposti ja on värinkestävää. Kangas on monien yllätykseksi erittäin helppohoitoinen kangas. HUOLTO Pienet tahrat voidaan poistaa helposti taputteleamalla imukykyisellä liinalla. Isommat tahrat on helppo poistaa miedolla puhdistusaineella ja mikrokuituliinalla. Käytä tarvittaessa hiustenkuivaajaa tahrnan kuivaamiseksi nopeammin. Pidä riittävä etäisyys, jotta materiaali ei pala. Jälkeenpäin kangas voidaan harjata samettiharjalla. Tämä harja on erittäin hyvä viikoittaiseen huoltoon. Kangas voidaan kyllästää, jotta se suoja tahraa vuosia. Kyllästä istuinkalusteet mahdollisimman pian vastaanottamisen jälkeen varmistaaksesi välittömän hyvän suojan. Hanki neuvoja myyntiedustajalta oikean tuotteen valinnassa.

NO RÅD

Egenskaper: Dette fløyelsstoffet har et luksuriøst, matt utseende. Vår Voquar fløyel består av 100 % polyester og har en luksuriøs kvalitet. Materialet egner seg meget godt for intensiv bruk (Martindale 90.000). I tillegg til det stilige designet forblir fløyelsstoffet vakkert i lang tid. Fløyelsstoffet vil ikke pille lett og er fargeekt. Stoffet er, til manges overraskelse, et veldig lett stoff å vedlikeholde. VEDLIKEHOLD Små flekker kan enkelt fjernes ved å duppe med en absorberende klut. Større flekker kan enkelt fjernes med et mildt rengjøringsmiddel og en mikrofiberklut. Bruk eventuelt en hårføner for å tørke flekken raskere. Hold nok avstand slik at materialet ikke brenner seg. Etterpå kan stoffet børstes med en fløyelsbørste. Denne børsten er veldig god for ukentlig vedlikehold. For år med flekkbeskyttelse kan stoffet impregneres. Impregner sittemøblene så raskt som mulig etter mottak for å sikre umiddelbar god beskyttelse. Få råd fra en salgsrepresentant for å hjelpe deg med å velge riktig produkt.

DA RÅD

Funktioner: Dette fløjsstof har et luksuriøst, mat udseende. Vores Voquar-fløjel består af 100% polyester og har en luksuriøs kvalitet. Materialet er meget velegnet til intensiv brug (Martindale 90.000). Ud over det stilrene design forbliver fløjsstoffet smukt i lang tid. Fløjsstoffet vil ikke pille let og er farveægte. Stoffet er, til manges overraskelse, et meget nemt stof at vedligeholde. VEDLIGEHOLDELSE Små pletter kan nemt fjernes ved at duppe med en absorberende klud. Større pletter kan nemt fjernes med et mildt rengøringsmiddel og en mikrofiberklud. Brug eventuelt en hårtørre til at tørre pletten hurtigere. Hold tilstrækkelig afstand, så materialet ikke brænder på. Bagefter kan stoffet børstes med en fløjsbørste. Denne børste er meget god til ugentlig vedligeholdelse. For mange års pletbeskyttelse kan stoffet imprægneres. Imprægner sidde møblerne så hurtigt som muligt efter modtagelsen for at sikre en øjeblikkelig god beskyttelse. Få råd fra en salgsrepræsentant for at hjælpe dig med at vælge det rigtige produkt.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Tá cuma luxuriose, Neamhlíonrach ag an bhfabraic veibhí seo.

Tá ár veilbhít Voquar comhdhéanta de poileistear 100% agus tá cáilíocht luxurios aige. Tá an t-ábhar an-oiriúnach le húsáid dhian (Martindale 90,000). Chomh maith leis an dearadh stylish, fanann an fabraic veilbhít álainn ar feadh i bhfad. Ní bheidh an fabraic veilbhít pill go héasca agus tá dath tapa. Is fabraic an-éasca a choimeád ar bun é an fabraic, rud a chuir iontas ar go leor. COTHABHÁIL Is féidir stains beaga a bhaint go héasca trí dabbing le éadach ionsúiteach. Is féidir stains níos mó a bhaint go héasca le gníomhaire glantacháin éadrom agus éadach microfibre. Más gá, bain úsáid as triomadóir gruaise chun an stain a thriomú níos tapúla. Coinnigh go leor achar ionas nach sruthán an t-ábhar. Ina dhiaidh sin is féidir an fabraic a scuabadh le scuab veilbhít. Tá an scuab seo an-mhaith le haghaidh cothabhála seachtainiúil. Le blianta fada de chosaint stain, is féidir an fabraic a líonadh. Impregnan an troscán suíocháin a luaithe is féidir tar éis é a fháil chun a chinntiú láithreach cosaint mhaith. Faigh comhairle ó ionadái díolacháin chun cabhrú leat an tairge ceart a roghnú.

ET NŌUANNE

Omadused: See sametkangas on luksusliku, mati välimusega. Meie Voquar samet koosneb 100% polüestrist ja on luksusliku kvaliteediga. Materjal on väga sobiv intensiivseks kasutamiseks (Martindale 90 000). Lisaks stiilselle disainile jääb sametkangas kauaks kauniks. Sametine kangas ei kleepu kergesti ja on värvikindel. Kangast on paljudele üllatuseks väga lihtne hooldada. HOOLDUS Väikesed plekid saab kergesti eemaldada imava lapiga tupsutades. Suuremad plekid saab kergesti eemaldada pehme puhastusvahendi ja mikrokudlapiga. Vajadusel kasutage pleki kiiremaks kuivatamiseks fööni. Hoidke piisavalt vahemaad, et materjal ei põleks. Pärast saab kangast sametpintsliiga üle pintselada. See pintsel sobib iganädalaseks hoolduseks. Aastatepikkuse plekikaitse tagamiseks võib kangast immutada. Immutage istumismööbel võimalikult kiiresti pärast kätesaamist, et tagada kohene hea kaitse. Õige toote valimisel saate nõu müügiesindajalt.

SV RÅD

Funktioner: Detta sammetstyg har ett lyxigt, matt utseende. Vår Voquar sammet består av 100% polyester och har en lyxig kvalitet. Materialet är mycket lämpligt för intensiv användning (Martindale 90 000). Förutom den snygga designen förblir sammetstygnet vackert länge. Sammetstygnet kommer inte lätt att pilla och är färgäkta. Tyget är, till mångas förvåning, ett väldigt lättskött tyg. UNDERHÅLL Små fläckar kan enkelt tas bort genom att dutta med en absorberande trasa. Större fläckar kan enkelt tas bort med ett milt rengöringsmedel och en mikrofiberduk. Använd eventuellt en hårtork för att torka fläcken snabbare. Håll tillräckligt med avstånd så att materialet inte bränns. Efteråt kan tyget borstas med en sammetsborste. Denna borste är mycket bra för veckovis underhåll. För år av fläckskydd kan tyget impregneras. Impregnera sittmöblerna så snart som möjligt efter mottagandet för att säkerställa ett omedelbart gott skydd. Få råd från en säljare som hjälper dig att välja rätt produkt.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Αυτό το βελούδινο ύφασμα έχει πολυτελή, ματ εμφάνιση. Το βελούδο μας Voquar αποτελείται από 100% πολυεστέρα και έχει πολυτελή ποιότητα. Το υλικό είναι πολύ κατάλληλο για εντατική χρήση (Martindale 90.000). Εκτός από το κομψό σχέδιο, το βελούδινο ύφασμα παραμένει όμορφο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Το βελούδινο ύφασμα δεν πέφτει εύκολα και έχει χρώμα. Το ύφασμα είναι, προς έκπληξη πολλών, ένα πολύ εύκολο ύφασμα στη συντήρηση. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Οι μικροί λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα με ένα απορροφητικό πανί. Οι μεγαλύτεροι λεκέδες αφαιρούνται εύκολα με ένα ήπιο καθαριστικό και ένα πανί από μικροΐνες. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε πιστολάκι μαλλιών για να στεγνώσετε πιο γρήγορα τον λεκέ.

Κρατήστε αρκετή απόσταση για να μην καεί το υλικό. Στη συνέχεια το ύφασμα μπορεί να βουρτσιστεί με μια βελούδινη βούρτσα. Αυτή η βούρτσα είναι πολύ καλή για εβδομαδιαία συντήρηση. Για χρόνια προστασίας από λεκέδες, το ύφασμα μπορεί να εμποτιστεί. Εμποτίστε τα έπιπλα καθίσματος το συντομότερο δυνατό μετά την παραλαβή για να εξασφαλίσετε άμεση καλή προστασία. Λάβετε συμβουλές από έναν αντιπρόσωπο πωλήσεων για να σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό προϊόν.

BG COBET

Характеристики: Тази кадифена материя има луксозен, матов външен вид. Нашето кадифе Voquar се състои от 100% полиестер и е с луксозно качество. Материалът е много подходящ за интензивна употреба (Martindale 90 000). В допълнение към стилизния дизайн, кадифената материя остава красива за дълго време. Кадифената материя не се разкъсва лесно и е устойчива на цветовете. Платът, за изненада на мнозина, е много лесен за поддръжка. УХОД Малките петна могат лесно да бъдат отстранени чрез попиване с абсорбираща кърпа. По-големите петна се отстраняват лесно с мек почистващ препарат и микрофибърна кърпа. Ако е необходимо, използвайте сешоар, за да изсъхне петното по-бързо. Спазвайте достатъчно разстояние, за да не изгори материала. След това тъканта може да се изчетка с кадифена четка. Тази четка е много добра за седмична поддръжка. За години на защита от петна тъканта може да бъде импрегнирана. Импрегнирайте мебелите за сядане възможно най-скоро след получаване, за да осигурите незабавна добра защита. Получете съвет от търговски представител, за да ви помогне да изберете правилния продукт.

HU TANÁCS

Jellemzők: Ez a bársony anyag fényűző, matt megjelenésű. A Voquar bársonyunk 100% poliészterből áll, és luxus minőségű. Az anyag nagyon alkalmas intenzív használatra (Martindale 90.000). A stílusos dizájn mellett a bársonyszövet hosszú ideig gyönyörű marad. A bársony anyag nem hajlik össze könnyen és színtartó. Az anyag sokak meglepetésére nagyon könnyen karbantartható. KARBANTARTÁS A kis foltok könnyen eltávolíthatók egy nedvszívó kendővel. A nagyobb foltok könnyen eltávolíthatók enyhé tisztítószerrel és mikroszálás kendővel. Ha szükséges, használjon hajszárítót a folt gyorsabb szárításához. Tartson elegendő távolságot, hogy az anyag ne égjen le. Utána az anyag bársonykefével kefélfethető. Ez a kefe nagyon jó a heti karbantartáshoz. Az évekig tartó foltvédelem érdekében az anyag impregnálható. Az ülbőtort az átvételt követően a lehető leghamarabb impregnálja az azonnali megfelelő védelem érdekében. Kérjen tanácsot értékesítési képviselőjétől a megfelelő termék kiválasztásához.

HR SAVJET

Značajke: Ova baršunasta tkanina ima luksuzan, mat izgled. Naš Voquar baršun sastoji se od 100% poliestera i ima luksuznu kvalitetu. Materijal je vrlo pogodan za intenzivnu upotrebu (Martindale 90.000). Osim elegantnog dizajna, baršunasta tkanina dugo ostaje lijepa. Baršunasta tkanina neće se lako razvući i postojana je boja. Tkanina je, na iznenađenje mnogih, vrlo laka za održavanje. ODRŽAVANJE: Male mrlje lako se uklanjaju tapkanjem upijajućom krpom. Veće mrlje lako se uklanjaju blagim sredstvom za čišćenje i krpom od mikrovlakana. Ako je potrebno, upotrijebite sušilo za kosu kako biste brže osušili mrlju. Održavajte dovoljan razmak kako materijal ne bi izgorio. Nakon toga tkaninu možete iščerkati baršunastom četkom. Ova četka je vrlo dobra za tjedno održavanje. Za dugogodišnju zaštitu od mrlja, tkanina se može impregnirati. Impregnirajte garnituru za sjedenje što je prije moguće nakon primitka kako biste osigurali trenutnu dobru zaštitu.

Zatražite savjet od prodajnog predstavnika koji će vam pomoći odabrati pravi proizvod.

LV PADOMS

Īpašības: Šim samta audumam ir greznas, matēts izskats. Mūsu Voquar samts sastāv no 100% poliestera un tam ir grezna kvalitāte. Materiāls ir ļoti piemērots intensīvai lietošanai (Martindale 90 000). Papildus stilīgajam dizainam samta audums ilgu laiku saglabājas skaists. Samta audums viegli nesapļīst un ir krāsains. Audums, daudziem par pārsteigumu, ir ļoti viegli kopjams audums. APKOPE Nēlielus traipus var viegli noņemt, noslaukot ar absorbējošu drānu. Lielākus traipus var viegli noņemt ar maigu tīrīšanas līdzekli un mikrošķiedras lupatīņu. Ja nepieciešams, izmantojiet fēnu, lai traips ātrāk izžūtu. Ievērojiet pietiekamu attālumu, lai materiāls nepiedegtu. Pēc tam audumu var notīrīt ar samta otu. Šī suka ir ļoti piemērota knedēļas apkopei. Lai gadiem ilgi aizsargātu kņd traipiem, audumu var impregnēt. Impregnējiet sēdekļu mēbeles pēc iespējas ātrāk pēc saņemšanas, lai nodrošinātu tūlītēju labu aizsardzību. Saņemiet padomu no tirdzniecības pārstāvja, lai palīdzētu jums izvēlēties pareizo produktu.

SK RADY

Vlastnosti: Táto zamatová látka má luxusný, matný vzhľad. Naš zamat Voquar sa skladá zo 100% polyesteru a má luxusnú kvalitu. Materiál je veľmi vhodný na intenzívne používanie (Martindale 90 000). Okrem štýlového dizajnu zostáva zamatová látka krásna po dlhú dobu. Zamatová látka sa ľahko nežmolkuje a je stálofarebná. Látka je na prekvapenie mnohých veľmi nenáročná na údržbu. ÚDRŽBA Drobné škvrny sa dajú ľahko odstrániť pretretím savou handričkou. Väčšie škvrny možno ľahko odstrániť jemným čistiacim prostriedkom a handričkou z mikrovlákna. V prípade potreby použite fén na rýchlejšie vysušenie škvŕny. Udržujte dostatočný odstup, aby sa materiál nepripálil. Potom je možné látku prečesať zamatovou kefou. Táto kefa je veľmi dobrá na týždennú údržbu. Pre roky ochrany proti škvrnám je možné látku impregnovať. Sedací nábytok naimpregnujte čo najskôr po prevzatí, aby ste zabezpečili okamžitú dobrú ochranu. Nechajte si poradiť od obchodného zástupcu, ktorý vám pomôže vybrať ten správny produkt.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Questo tessuto di velluto ha un aspetto lussuoso e opaco. Il nostro velluto Voquar è composto al 100% da poliestere e vanta una qualità lussuosa. Il materiale è molto adatto per un uso intensivo (Martindale 90.000). Oltre al design elegante, il tessuto in velluto rimane bello a lungo. Il tessuto in velluto non forma facilmente pallini e i suoi colori sono resistenti. Con sorpresa di molti, il tessuto è molto facile da manutenere. MANUTENZIONE Le macchie di piccole dimensioni possono essere facilmente rimosse tamponando con un panno assorbente. Le macchie più grandi possono essere facilmente rimosse con un detergente delicato e un panno in microfibra. Se necessario, utilizzare un asciugacapelli per asciugare la macchia più velocemente. Mantenere una distanza sufficiente affinché il materiale non bruci. Successivamente il tessuto può essere spazzolato con una spazzola di velluto. Questa spazzola è ottima per la manutenzione settimanale. Per una protezione antimacchia duratura nel tempo, è possibile impregnare il tessuto. Dopo aver ricevuto i mobili, impregnarli il prima possibile per garantirne subito una buona protezione. Chiedi consiglio a un rappresentante commerciale per aiutarti a scegliere il prodotto giusto.

LT PATARIMAS

Savybės: Šis aksominis audinys turi prabangų, matinį vaizdą. Mūsų Voquar aksomas sudarytas iš 100% poliesterio ir pasižymi prabangia kokybe. Medžiaga labai tinka intensyviai naudojimui (Martindale 90 000). Be stilingo dizaino, aksominis audinys ilgai išlieka gražus. Aksominis audinys lengvai nesuklijuoja ir yra atsparus spalvoms. Daugelio nuostabai audinys yra labai lengvai prižiūrimas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA Nedideles dėmes galima lengvai pašalinti nuvalius sugeriančia šluoste. Didesnes dėmes galima lengvai pašalinti švelnia valymo priemone ir mikropluošto šluoste. Jei reikia, naudokite plaukų džiovintuvą, kad greičiau išdžiovintumėte dėmę. Laikykites pakankamo atstumo, kad medžiaga nesudegtų. Po to audinį galima nuvalyti aksominu šepetiu. Šis šepetys puikiai tinka kassavaitinei priežiūrai. Kad ilgis metus apsaugotumėte nuo dėmių, audinį galima impregnuoti. Impregnuokite sėdimuosius baldus kuo greičiau po jų gavimo, kad užtikrintumėte greitą gerą apsaugą. Gaukite patarimų iš pardavimo atstovo, kuris padės išsirinkti tinkamą produktą.

MT PARIR

Karakterističi: Dan id-drapp tal-bellus ghandu dehra luxurious u matta. Il-bellus Voquar taghna jikkonsisti minn 100% poliester u ghandu kwalitā luxurious. Il-materjal huwa adattat hafna għal użu intensiv (Martindale 90,000). Minbarra d-disinn stylish, id-drapp tal-bellus jibqa 'sabiġ għal żmien twil. Id-drapp tal-bellus mhux se pillola faċilment u ma jagħmlix kulur. Id-drapp huwa, għas-sorpriża ta 'hafna, drapp faċli hafna biex jinżamm. MANUTENZJONI Tbajja žghira jistgħu faċilment jitneħħew billi tittaġfa b'ċarruta assorbenti. Tbjajja akbar jistgħu jitneħħew faċilment b'agent tat-tindif ħafif u drapp tal-mikrofibra. Jekk meħtieġ, uża hair dryer biex tnixxef it-tebgha aktar malajr. Żomm distanza biżżejjed sabiex il-materjal ma jinħaraqx. Wara d-drapp jista' jitfarfar b'pinzell tal-bellus. Dan il-pinzell huwa tajjeb hafna għall-manutenzjoni ta 'kull ġimgħa. Għal snin ta 'protezzjoni tat-tebgha, id-drapp jista' jiġi mimli. Impregna l-ghamara bilqiegħda kemm jista 'jkun malajr wara li tirċievi biex tiżgura protezzjoni tajba immedjata. Ikseb parir mingħand rappreżentant tal-bejgħ biex jgħinek tagħžel il-prodott it-tajjeb.

RO SFAT

Caracteristici: Această țesătură de catifea are un aspect luxos, mat. Catifea noastră Voquar este formată din poliester 100% și are o calitate luxoasă. Materialul este foarte potrivit pentru utilizare intensivă (Martindale 90.000). Pe lângă designul elegant, țesătura de catifea rămâne frumoasă pentru o lungă perioadă de timp. Țesătura de catifea nu se va aglomera ușor și este rezistentă la culoare. Țesătura este, spre surprinderea multora, o țesătură foarte ușor de întreținut. ÎNTREȚINERE Petele mici pot fi îndepărtate cu ușurință prin tamponare cu o cârpă absorbantă. Petele mai mari pot fi îndepărtate cu ușurință cu un agent de curățare ușor și o cârpă din microfibră. Dacă este necesar, folosiți un uscător de păr pentru a usca pata mai repede. Păstrați o distanță suficientă pentru ca materialul să nu ardă. Ulterior materialul poate fi periat cu o perie de catifea. Această perie este foarte bună pentru întreținerea săptămânală. Pentru ani de protecție împotriva petelor, țesătura poate fi impregnată. Impregnați mobilierul de scaun cât mai curând posibil după primire pentru a asigura o protecție imediată bună. Obțineți sfaturi de la un reprezentant de vânzări pentru a vă ajuta să alegeți produsul potrivit.

SL NASVET

Značilnosti: Ta žametna tkanina je razkošnega, mat videza. Naš žamet Voquar je sestavljen iz 100 % poliestra in ima luksuzno kakovost. Material je zelo primeren za intenzivno uporabo (Martindale 90.000). Poleg stilskega dizajna ostane žametna tkanina še dolgo lepa. Žametna tkanina se ne bo zlahka raztrgala in je barvno obstojna. Blago je na presenečenje mnogih zelo enostavno blago za vzdrževanje. VZDRŽEVANJE Majhne madeže lahko enostavno odstranite z brisanjem z vpojno krpo. Večje madeže zlahka odstranite z blagim čistilnim sredstvom in krpo iz mikrovlakn. Po potrebi uporabite sušilnik za lase, da se madež hitreje posuši. Ohranjajte dovolj razdalje, da se material ne zažge. Nato lahko blago skrtučite z žametno krtačo. Ta krtača je zelo dobra za tedensko vzdrževanje. Za dolgoletno zaščito pred madeži lahko tkanino impregnirate. Sedežno garnituro impregnirajte čim prej po prejemu, da zagotovite takojšnjo dobro zaščito.

Za pomoč pri izbiri pravega izdelka pridobite nasvet prodajnega predstavnika.

CS RADA

Vlastnosti: Tato sametová látka má luxusní, matný vzhled. Naš Voquar velvet se skládá ze 100% polyesteru a má luxusní kvalitu. Materiál je velmi vhodný pro intenzivní používání (Martindale 90 000). Kromě stylového designu zůstává sametová látka krásná po dlouhou dobu. Sametová látka se snadno nežmolkuje a je stálobarevná. Látka je k překvapení mnohých velmi snadno udržovatelná. ÚDRŽBA Malé skvrny lze snadno odstranit ořtením savým hadříkem. Větší skvrny lze snadno odstranit jemným čistícím prostředkem a hadříkem z mikrovlákna. V případě potřeby použijte fén, abyste skvrnu rychleji vysušili. Udržujte dostatečnou vzdálenost, aby se materiál nespálil. Poté lze látku vykartáčovat sametovým kartáčem. Tento kartáč je velmi dobrý pro týdenní údržbu. Pro roky ochrany proti skvrnám lze látku impregnovat. Sedací nábytek naimpregnujte co nejdříve po obdržení, abyste zajistili okamžitou dobrou ochranu. Nechte si poradit od obchodního zástupce, který vám pomůže vybrat ten správný produkt.

PT CONSELHO

Características: Este tecido de veludo tem um aspeto luxuoso e mate. O nosso veludo Voquar é feito de 100% poliéster e tem uma qualidade luxuosa. O material é muito adequado para uso intensivo (Martindale 90.000). Além do design elegante, o tecido de veludo permanece bonito durante muito tempo. O tecido de veludo não faz bolinhas facilmente e não desbota. O tecido é, para surpresa de muitos, muito fácil de manter. MANUTENÇÃO Pequenas manchas podem ser facilmente removidas com um pano absorvente. As nódoas maiores podem ser facilmente removidas com um agente de limpeza suave e um pano de microfibra. Se necessário, utilize um secador de cabelo para secar a nódoa mais rapidamente. Mantenha a distância suficiente para que o material não queime. Depois o tecido pode ser escovado com uma escova de veludo. Esta escova é muito boa para a manutenção semanal. Para anos de proteção contra nódoas, o tecido pode ser impregnado. Impregne os bancos o mais rapidamente possível após a receção para garantir uma boa proteção imediata. Obtenha orientação de um representante de vendas para o ajudar a escolher o produto certo.